

SUQ FESTIVAL

donne isole frontiere
dal vivo e online

Nuove date e nuove modalità ma lo spirito di sempre!

TEATRO • MUSICA • INCONTRI • WORKSHOP • CIBI DAL MONDO • ECOSUQ

GENOVA PORTO ANTICO VENERDÌ 28 AGOSTO
DOMENICA 6 SETTEMBRE 2020

Direzione artistica Carla Peirolero

www.suqgenova.it

22° SUQ FESTIVAL TEATRO DEL DIALOGO
Progetto Suq Festival e Teatro "best practice" Europea per il dialogo tra culture

Produzione
festival
SUQ e
compagnia

ECOSUQ Patrocinio

GENOVA

Partner istituzionali		Maggior Sostenitore		Sponsor		Partner culturali	
ECOSUQ Partner		Collaborazioni		Media partner		Social Media partner	

Seguici su #suqfest20 #frontiere www.suqgenova.it

VIENI AL SUQ in Sicurezza

Il Festival è realizzato nel rispetto delle norme per la tutela della salute.

COLLABORA ANCHE TU: prenota il tuo posto entro il giorno prima dell'evento tel e whatsapp 329 2054579 mail festival@suqgenova.it
Tutti gli eventi del Festival sono ad ingresso gratuito esclusi gli spettacoli teatrali

DOVE E QUANDO

Genova Porto Antico
Piazza delle Feste
Chiesa di San Pietro in Banchi
da venerdì 28 agosto
a domenica 6 settembre

BIGLIETTI TEATRO

Intero € 10, ridotto € 7,
spettacoli per bambini € 4

Acquistali su

oppure al 22° SUQ Festival

ORARI APERTURA
tutti i giorni h 16 - 24

orario biglietteria:
h 18 - 21 / domenica 6 settembre h 17 - 21

Riduzioni Suq Card 2020, Soci Coop e con i biglietti di Acquario di Genova, Galata Museo del Mare, Rassegna di Drammaturgia Contemporanea del Teatro Nazionale di Genova e Teatro della Tosse.

Con i biglietti degli spettacoli al Suq riduzioni per Acquario di Genova, Galata Museo del Mare; ristoranti Porto Antico. Info: 329 2054579 - festival@suqgenova.it

FAI LA SUQCARD 2020 #sostieniildialogo

Il nostro impegno per un teatro e una cultura accessibile a tutti ha bisogno anche di te!
A partire da € 10, agevolazioni e riduzioni tutto l'anno
Info: tel. 329 2054579. Puoi farla anche online www.suqgenova.it/sostienici

TEATRO DEL DIALOGO

intorno al tema *Frontiere*

PIAZZA DELLE FESTE
prima nazionale
venerdì 28 agosto ore 21

CANTO DI PASSO

Abbiamo disegnato il mondo con i nostri piedi
e siamo tutti ancora gente in cammino

di **Marco Aime**

con **MONI OVADIA,**

e con **Carla Peirolero, Mirna Kassis** canto, **Salah Namek** violoncello

partecipazione in video di **Bintou Ouattara**

adattamento teatrale e regia **Carla Peirolero**

produzione Suq Festival e Teatro

PIAZZA DELLE FESTE
domenica 30 agosto ore 21

MBIRA

Uno sguardo recitato e danzato sull'Africa
pieno di ritmo ed energia

testi di **Renato Sarti** e **Roberto Castello**

con la collaborazione di **Andrea Cosentino**

con **Ilenia Romano, Giselda Ranieri** danza e voce,

Marco Zanotti percussioni, limba

Zam Moustapha Dembélé kora, tamani, voce, balafon, **Roberto Castello**

coreografia e regia **Roberto Castello**

musiche **Marco Zanotti, Zam Moustapha Dembélé**

produzione ALDES - Teatro della Cooperativa

PIAZZA DELLE FESTE
prima nazionale

lunedì 31 agosto ore 21 • martedì 1 settembre ore 21

PORTO A PORTO

Storie del Mediterraneo divertenti, curiose, inattese,
drammatiche, mai banali

di e con **Marina Senesi**

collaborazione ai testi di **Cinzia Poli**

musiche **Gianluca Carlone - Banda Osiris**

impostazione registica **Cristina Pezzoli**

in collaborazione con Suq Festival e Teatro

PIAZZA DELLE FESTE
giovedì 3 settembre ore 21

VECCHIA SARAI TU!

Un altro punto di vista sull'età che avanza,
con ironia e sensibilità

di **Antonella Questa** e **Francesco Brandi**

con **Antonella Questa**

regia **Francesco Brandi**

produzione Associazione LaQ -Prod

PIAZZA DELLE FESTE
sabato 5 settembre ore 21

IO, TRAFFICANTE DI UOMINI

Ispirato a testimonianze vere, per capire, per scoprire,
per non restare indifferenti

di **Giampaolo Musumeci** e **Margherita Saltamacchia**

tratto da *Confessioni di un trafficante di uomini*

di **Giampaolo Musumeci** e **Andrea Di Nicola**

con **Giampaolo Musumeci** e **Margherita Saltamacchia**

regia **Andrea Paolucci**

produzione Teatro dell'Argine

PER BAMBINI AL SUQ

PIAZZA DELLE FESTE
mercoledì 2 • giovedì 3 ore 10.30
venerdì 4 settembre ore 10.30
e ore 12.00

IL CIELO NON HA MURI

Perché tutti i muri, prima o poi
vengono abbattuti

da *Il cielo non ha muri*

di **Agustín Fernández Paz**

e *Dall'altra parte*

di **Laurence Fugier**

con **Alberto Lasso**

e **Martina Traverso**

adattamento

e regia **Alberto Lasso**

produzione

Suq Festival e Teatro

CHIESA DI SAN PIETRO IN BANCHI
domenica 6 settembre ore 18

CON ME IN PARADISO

La storia di un incontro e di un'amicizia,
quella tra gli attori e un gruppo di migranti

di **Mario Bianchi**

drammaturgia **Dario Villa**

con **Abdoulaye Ba, Maoudo Dia, Siaka Konde,**

Loredana Troschel, Dario Villa

regia **Paola Manfredi**

produzione Teatro Periferico

PIAZZA DELLE FESTE

domenica 6 settembre ore 21

COME DIVENTARE ITALIANI... IL TUTORIAL

Un monologo graffiante, con spunti tragicomici,
sugli stereotipi del Bel Paese

di **Laila Wadia** e **Chiara Boscaro**

con **Marcela Serli**

regia **Sabrina Morena**

produzione **Miela Bonawentura**


PREZZI Intero € 10, ridotto € 7, spettacoli per bambini € 4
Tutti gli altri eventi del Festival sono a ingresso gratuito

TANTI APPUNTAMENTI PER DIALOGARE INSIEME

dal vivo e online

Teatro, musica, incontri, workshop, cibi dal mondo, ecosuq

Per accogliervi in sicurezza non ci sarà la consueta scenografia del bazar dei popoli, ma troverete lo spirito di sempre

Alcuni appuntamenti anche live streaming  sui canali social @suqgenova e su You Tube Suq Genova

MUSICA

Per attraversare frontiere, dal rap al cantautorato italiano, dall'elettronica alla tradizione popolare cominciando con una banda

venerdì 28 agosto ore 18
INAUGURAZIONE CON LA BANDA DI RIVAROLO

sabato 29 agosto ore 21.30
DONNE IN MUSICA per Roberta
Concerto con le cantanti **Giua, Cristina Nico, Laura Parodi, Esmeralda Sciascia**
in collaborazione con Lilith Festival e Festival Le Vie dei Canti

mercoledì 2 settembre ore 21.30
BLACK MED con Invernomuto
Traiettorie sonore che attraversano il Mediterraneo
in collaborazione con Electropark Festival

venerdì 4 settembre ore 21.30
RAP DALLA PERIFERIA
Con **Vago, Everice, Leo Elle** e altri ospiti
in collaborazione con Teatro SOC Certosa
e CertOSA Quartiere Condiviso

SHOWCOOKING E CUCINE AL SUQ



sabato 29 agosto ore 19
Showcooking con Chef Kumalé
Ricette di confine & esotico italiano
Degustazione offerta da Mc Garlet Tropical Fruit
In collaborazione con Camera di Commercio di Genova
e Genova Gourmet Bartender

dal 28 agosto al 6 settembre
Le cucine
A rotazione, nella piazza antistante il teatro, alcuni ristoranti storici
cucina persiana, messicana, indiana, africana e del Nord Europa.

In collaborazione con CIV Porto Antico riduzioni e menù speciali
presso alcuni ristoranti dell'Area.
Scopri di più: www.suqgenova/teatrodeldialogo2020

INCONTRI

Intorno a libri, a grandi temi e al teatro

sabato 29 agosto ore 18
LA RIVOLUZIONE NEL PIATTO Sperling & Kupfer
incontro con l'autrice **Sabrina Giannini**
in collaborazione con COOP Liguria



domenica 30 agosto ore 18
LA TERRA DOPO DI NOI Contrasto
Telmo Pievani dialoga con **Goffredo Fofi**



lunedì 31 agosto ore 18
LE FRONTIERE DEL TEATRO
Con **Giulia Alonzo, Paola Berselli, Roberto Castello, Nadia Kibout, Stefano Pasquini, Maurizio Schmidt, Marcela Serli, Shi Yang Shi,**
Conduce **Oliviero Ponte di Pino**
In collaborazione con Ateatro



sabato 5 settembre ore 18
UN FUTURO PIÙ GIUSTO Il Mulino
con **Patrizia Luongo, Andrea Di Stefano, Rosy Battaglia**
in collaborazione con Banca Etica e Forum Disuguaglianze e Diversità



domenica 6 settembre ore 17
L'EUROPA DELLE FRONTIERE
La testimonianza della **Comunità di Sant'Egidio**
dal campo profughi di Moria a Lesbo
Interviene **Alessandra Ballerini**



INIZIATIVE SOLIDALI

Acquista il teatro e contribuisci alla Spesa Sospesa per la Comunità di S.Egidio
Chi acquista un **biglietto degli spettacoli del Suq Festival** riceverà un coupon che **COOP Liguria** trasformerà nella donazione di un prodotto alimentare alla **Comunità di Sant'Egidio.**

Biglietti sospesi
Il Suq Festival, rinnova anche per quest'anno l'iniziativa che offre la possibilità di acquistare biglietti da destinare a cittadini e famiglie in difficoltà.

LABORATORI PER BAMBINI E WORKSHOP PER TUTTI

Ogni giorno alle 16 **laboratori per bambini**
in collaborazione con gli Eco Partner del Suq.
Workshop di danza: danze nigeriane 30/8 h.19.30;
danza orientale e bollywood 2/9 h.17; danze afroangolane e afrocubane 5/9 h.17
Necessaria la prenotazione: tel e whatsapp **329 2054579 festival@suqgenova.it**

MOSTRA 1989:10 STORIE PER ATTRAVERSARE I MURI

Al Suq le illustrazioni di **Henning Wagenbreth**
intorno a dieci storie brevi di famosi autori europei
che intendono il muro nel più vasto senso del termine.
A cura di Goethe-Institut Genua

ECOSUQ #plasticfree

LA CULTURA PER L'AMBIENTE

Con il patrocinio di



Uno **spazio permanente** pensato insieme a **Cittadini Sostenibili** con attività educative, incontri, associazioni e buone pratiche. Focus su **Agenda 2030 ONU**

Tutti gli appuntamenti anche live streaming 

martedì 1 settembre ore 18 - **Auto-produrre, una rivoluzione culturale**
con i volontari di Greenpeace-gruppo locale di Genova e Naturaequa

mercoledì 2 settembre ore 18 - **Rifiuti, un errore di sistema. Quale "fase 2"?**
con Amiu Genova, Centro di Ricerca Rifiuti Zero di Capannori

giovedì 3 settembre ore 18 - **Il punto sulla mobilità sostenibile a Genova**
con Rete Genova Sostenibile, Comune di Genova, Porto Antico di Genova S.p.A.

venerdì 4 settembre ore 19 - **Green e digitale: rivoluzioni in corso**
Alleanza Italiana per lo Sviluppo Sostenibile (ASviS),
Camera di Commercio di Genova, ETIClab
In collaborazione con Camera di Commercio di Genova

Scopri le attività e i partner su
www.suqgenova.it/ecosuq

UN ALTRO SUQ SOSTENIBILE

CON IL MATER-BI

Il SUQ ha scelto il MATER-BI, la versatile e innovativa **bioplastica** creata da NOVAMONT con cui si realizzano soluzioni e prodotti **biodegradabili** e compostabili che si incontrano nella vita di tutti i giorni: i sacchetti della spesa e per l'ortofrutta, quelli per la raccolta dell'umido, i teli per la pacciamatura agricola, le reti della frutta, gli involucri di carta e fazzoletti, i piatti, le posate e i bicchieri, le coppette per il gelato e i cucchiaini...

Un ciclo virtuoso, dalla natura alla natura, per un evento a basso impatto ambientale!
www.materbi.com
www.allascopertadelmaterbi.it



Seguici su
Twitter: @scoprimaterbi/
Facebook: Alla Scoperta del Mater-Bi

Il SUQ ha deciso di stampare su **CRUSH**, carta ecologica di Favini, realizzata con sottoprodotti di lavorazioni agro-industriali che sostituiscono fino al 15% la cellulosa proveniente dagli alberi. www.favini.com